《選舉管理委員會(選舉程序)(選舉委員會)規例》 (第541I章) 第12(6)(b)及13(3A)(b)條

<u>只供有關部門填寫</u> <u>For Official Use Only</u>

提名編號: Nomination No.

遞交日期:

遞交時間:

(名 Other name)

Submission Date

Sections 12(6)(b) and 13(3A)(b) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 5411)

獲提名人/候選人資格審查補充資料表格 NOMINEE / CANDIDATE ELIGIBILITY REVIEW SUPPLEMENTARY INFORMATION FORM

2025年選舉委員會界別分組補選 2025 ELECTION COMMITTEE SUBSECTOR BY-ELECTIONS						
界別分組 : SUBSECTOR :						
各獲提名人/候選人 <u>須填寫表格內所有欄目</u> 。請用正楷填寫此表格,填寫前請小心參, 《聲明及同意授權透露有關紀錄/資料》。 Every nominee / candidate shall <u>fill in all fields</u> in the Form. Please read carefully the accor "Declaration and Consent to Release of Record/Information" before completing this form in	npanying					

■ 請在適當的方格內填上「✓」號。Please tick as appropriate.
* 請刪去不適用者。Please delete whichever is inapplicable.

獲提名人/候選人補充資料

中文姓名(正楷):_____

Name in Chinese

Name in English (in BLOCK LETTERS)

英文姓名(正楷):__

Additional Particulars of Nominee / Candidate

香港身份證號碼: Hong Kong Identity Card Number
國籍[<i>請參閱附註1及2</i>] :
是否有中華人民共和國以外國家的居留權?[<i>請參閱附註 2</i>] Do you have right of abode in any country other than the People's Republic of China? [see Note 2] 有* 無 No
*如有,請提供有關的國家名稱: If yes, please provide the name(s) of the relevant country(countries):
住址(中文): Residential Address in Chinese
住址(英文): Residential Address in English

(姓 Surname)

流動電話號碼:	
Mobile Number	

現時及過往三年受薪工作資料[<i>請參閱附註3</i>] Current and Past paid work in the last three years [see Note 3] –									
有*									
	*如有,請	列出詳情。 *If yes, please g	ive details.						
期間	Period	機構名稱	業務/行業種類 Nature of	職位 Position					
由(月/年) From (Mth/Yr)	至(月/年) To (Mth/Yr)	Name of Establishment	Business/Trade	Held					

Do you have a c		夢繋? [<i>請参閲附註4及5</i>] y Hong Kong political	有* Yes		無 No	
	*如有,請	列出詳情。 *If yes, please giv	ve details.			
由(月/年)	Period 至(月/年)	政治性組織名稱 Name of the Political Organization	Partic	聯繫詳情 Particulars of the Connection		
From (Mth/Yr)	To (Mth/Yr)					
你是否與任何外 [<i>請參閱附註4及</i>		台灣政治性組織有聯繫?				
Do you have a c	onnection with an Taiwan political o		有* Yes		無 No	
	*如有,請	列出詳情。 *If yes, please giv	ve details.			
期間 由(月/年) From (Mth/Yr)	Period 至(月/年) To (Mth/Yr)	政治性組織名稱 Name of the Political Organization(s)	聯繫詳情 Particulars of the Connection			

Do you pos (Overseas) P	sess a	K.(海外)護照? British National ?	有* Yes		無 No		已過期* Expired		已遺失 Lost	
		*如有真 *If yes or	戈已過期 expired							
	nal (Ove lber : _			Date	期至 of Ex ort	piry	:			
申請資格 Eligibility		1997 年 7 月 1 日 Born in Hong Kon 獲提名人/候選 護照內加入獲提之 Nominee's / Cand (Overseas) Passpo 其他 (請於下方 Other (please spec	ng before 人父母曾 名人/何 idate's r rt before 列明)	e 1 July 曾經於 候選人 name h e 1 July	y 1997 1997 的名字 ad be	年7月 字 en inclu				
	ss a Tai	う證、旅遊證件或月 wan Identity Card	, Travel	l Docu		有* Yes		M	•	
#台灣身份證 #請刪去不適用。 Number of # #Please delete as 簽發日期 Date of Issue	者 Taiwan]	Identity Card / Trave	el Docui 有效 Date	ment 期至 of Exp	: _		details.			
Date of Issue			(不遜	用於台	灣身份	證)				

你是否曾經 Have you ever	是* Yes	否 No
在外國或台灣的政府部門或官方機構工作(包括其駐港機構或辦公室)? worked in any government department or official institution of a foreign country or Taiwan (including any such institution or office based in Hong Kong)?		
在外國或台灣的情報機關工作? worked in any intelligence agency of a foreign country or Taiwan?		
在外國或台灣的軍隊或軍事機構服役? served in any army or military institution of a foreign country or Taiwan?		

*如上述任何一項為「是」,請在下表列出詳情。 *If any of the above is "Yes", please provide details in the table below.

機構名稱	曾擔任最高的職級	在機構服務期間 Period of Service in the Institution			
Name of the institution	Highest Position/Rank held	由(月/年) From (Mth/Yr)	至(月/年) To (Mth/Yr)		

附註 Notes:

- 1. 如你/你的配偶是中國籍香港或澳門居民,請填上「中國」。
 If you / your spouse is / are a Hong Kong / Macao resident of Chinese nationality, please state "Chinese".
- 2. 如有有關你的台灣身份證、旅遊證件或居留權的補充資料,請於第4頁的相關部份填寫。第1 頁有關國籍/居留權的欄位並不適用。

For any supplementary information regarding your Taiwan Identity Card, Travel Document or Right of Abode, please use the relevant section on P.4. The fields on P.1 regarding nationality / right of abode are not applicable.

3. 受薪工作指任何獲得金錢報酬的全職或兼職僱用、聘任或任何其他工作,報酬包括薪金、酬 金、津貼等。

Paid work means any full-time or part-time employment, appointment or any other work where a monetary reward, including salary, honorarium, allowance, etc., is payable.

4. "政治性組織"是指政黨或宣稱是政黨的組織或其代理人;或追求政治目的之組織(不論其章程或組織章程細則等文件有否提述該目的)或其代理人;就外國政治性組織或台灣政治性組織而言,亦包括外國政府或其代理人、外國政府的政治分部或其代理人,或台灣執政當局或其相關組織或其代理人。

"Political organization" means a political party or an organization that purports to be a political party or its agent; or an organization that pursues political ends (regardless of whether documents such as the constitution or articles of associations of the organization refer to such ends) or its agent; in relation to a foreign political organization or Taiwan political organization, also includes a government of a foreign country or its agent, a political subdivision of a government of a foreign country or its agent, or the administrative authority or related organization of Taiwan or its agent.

- 5. 某人與某政治性組織有聯繫的情況包括—
 - (1) 該人是某團體的成員,而—
 - (a) 該團體直接或間接尋求或接受該政治性組織的資助、任何形式的財政上的贊助或支 援或貸款;
 - (b) 該團體直接或間接附屬於該政治性組織;
 - (c) 該團體的任何政策是直接或間接由該政治性組織釐定;或
 - (d) 在該團體的決策過程中,該政治性組織直接或間接作出指示、主使、控制或參與; 或
 - (2) 該人—
 - (a) 受該政治性組織直接或間接指使、直接或間接監督、直接或間接控制、僱用、補貼 或資助,或收受該政治性組織金錢或非金錢報酬;或
 - (b) 為該政治性組織的利益而進行任何活動。

The circumstances where a person has a connection with a political organization include—

- (1) The person is a member of a body, and—
 - (a) the body solicits or accepts financial contributions, financial sponsorships or financial support of any kind or loans, directly or indirectly, from the political organization;
 - (b) the body is affiliated directly or indirectly with the political organization;
 - (c) the body's policies or any of them are determined directly or indirectly by the political organization; or
 - (d) the political organization directs, dictates, controls or participates, directly or indirectly, in the decision making process of the body; or
- (2) The person—
 - (a) is directly or indirectly directed, directly or indirectly supervised, directly or indirectly controlled, employed, subsidized or funded by the political organization, or accepts monetary or non-monetary rewards from the political organization; or
 - (b) carries on any activity for the benefit of the political organization.

- 6. 如有需要,獲提名人/候選人可用補充頁提交相關資料。
 If necessary, nominee / candidate may provide relevant information on supplementary sheets.
- 7. 獲提名人/候選人在填妥此表格後,應在2025年8月4日下午5時或以前,盡快透過下述任何 一種方式交回候選人資格審查委員會秘書處:
 - (a) 電郵至 cerc secretariat@cerc.gov.hk;或
 - (b) 傳真至: 2505 0673; 或
 - (c) 投遞至香港添馬添美道二號政府總部東翼二樓入口處「候選人資格審查委員會秘書處」 的投遞箱;或
 - (d) 將填妥的表格存放於單獨的密封信封,然後親身提交至所屬界別分組的選舉主任的辦 事處,以代轉交至候選人資格審查委員會秘書處。

The completed form should be returned to the Candidate Eligibility Review Committee (CERC) Secretariat as soon as possible but no later than 5 pm of 4 August 2025 via one of the following means –

- (a) Email to cerc secretariat@cerc.gov.hk; or
- (b) Fax to 2505 0673; or
- (c) Return to the drop-in box of the CERC Secretariat at the entrance on 2/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong; or
- (d) Put the completed form in a separate and sealed envelope and hand it in person to the office of the Returning Officer of your subsector for onward transmission to the CERC Secretariat.
- 8. 如有任何關於填寫此表格的查詢,可致電 3655 4834或電郵至 cerc_secretariat@cerc.gov.hk 與候選人資格審查委員會秘書處聯絡。

For enquiries concerning the completion of this form, please contact the CERC Secretariat by calling 3655 4834 or email to cerc_secretariat@cerc.gov.hk.

獲提名人/候選人配偶資料

Particulars of Nominee / Candidate's Spouse

婚姻狀況 Marital Status	未婚 Single		已婚* Married		離婚 Divorced		喪偶 Widowed	
*請提供配偶資料 Please provide particula	ars of you	ır spous	se					
配偶中文姓名(正楷) Spouse's Name in Chines								
配偶英文姓名(正楷) Spouse's Name in Englis (in BLOCK LETTERS)		(姓 \$	Surname)		(名 Other	name)	
配偶香港身份證明號碼 Spouse's Hong Kong Ide		d Numl	per					
配偶國籍[<i>請參閱附註 I</i> Spouse's Nationality [see								
配偶流動電話號碼: _ Spouse's Mobile Number	r							
配偶是否有中華人民共 Does your spouse have at 有* 無 Yes No				ntry oth	er than the P	eople's F	Republic of C	China?
* 如有,請提供有關的E If yes, please provide th			e country(co	ountries)	:			
配偶住址	Ì	與獲提	名人/候選	人相同		# //-	/ 	
Spouse's Residential Add	ress	1 (0111111	Same as lee's / candi dential addr	aate 5			住址* : address	
* 如與獲提名人/候選/ If not the same as nomi address:					ss, please pr	ovide spo	ouse's reside	ntial
配偶住址(中文): Spouse's Residential Add	lress in C	Chinese						
配偶住址(英文): Spouse's Residential Add	dress in E	English						
配偶現時是否為在職人 Is your spouse currently of		1?	是* Yes		否 No			
*如是,請提供配偶現時 If yes, please provide d			spouse's c	urrent o	ccupation			

聲明及同意授權透露有關紀錄/資料

Declaration and Consent to Release of Record/Information

- 1. 我確認在本表格提供的資料乃屬真實正確。
 I hereby confirm that the particulars provided in this form are true and correct.
- 2. 我清楚明白,根據《基本法》附件一第八條,候選人資格審查委員會負責審查並確認選舉委員會委員候選人的資格。我亦清楚明白在本表格中提供任何虛假、具誤導性或不完整的資料,或拒絕提供本表格需要的所有資料,有可能影響候選人資格審查委員會就我是否符合擁護《基本法》和效忠中華人民共和國香港特別行政區("香港特區")的法定要求和條件所作的決定。

I clearly understand that according to Article 8 of Annex I to the Basic Law, the Candidate Eligibility Review Committee is responsible for reviewing and confirming the eligibility of candidates for Election Committee members. I also clearly understand that provision of false, misleading or incomplete information required in this form, or refusal to provide all information required in this form may affect the decision of the Candidate Eligibility Review Committee on whether I fulfil the legal requirements and conditions to uphold the Basic Law and bear allegiance to the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China ("HKSAR").

3. 我現明示同意選舉主任、選舉事務處、選舉管理委員會、香港特區維護國家安全委員會、香港警務處及候選人資格審查委員會向所有有關機構(包括但不限於:立法會、入境事務處、香港海關、公務員事務局、政制及內地事務局、選舉事務處、懲教署、香港警務處及破產管理署)查核(包括透過核對程序進行查核)我在此表格內提供的資料,以及我獲提名為獲提名人/候選人及當選為選舉委員會委員的資格。我亦明示同意上述有關機構向選舉主任、選舉事務處、選舉管理委員會、香港特區維護國家安全委員會、香港警務處及候選人資格審查委員會披露任何有關我的紀錄或資料,以作查核用途。

I hereby expressly consent to the Returning Officer, the Registration and Electoral Office, the Electoral Affairs Commission, Committee for Safeguarding National Security of the HKSAR, Hong Kong Police Force and Candidate Eligibility Review Committee verifying (including by means of a matching procedure) the information supplied by me in this form and my eligibility to be nominated as a nominee / candidate and to be elected as a member of the Election Committee with all the relevant authorities (including but not limited to Legislative Council, Immigration Department, Hong Kong Customs and Excise Department, Civil Service Bureau, Constitutional and Mainland Affairs Bureau, Registration and Electoral Office, Correctional Services Department, Hong Kong Police Force and Official Receiver's Office). I also expressly consent to the above authorities' release of any record or information concerning myself to the Returning Officer, the Registration and Electoral Office, the Electoral Affairs Commission, Committee for Safeguarding National Security of the HKSAR, Hong Kong Police Force and Candidate Eligibility Review Committee for verification purposes.

	獲提名人/候選人簽署: Signature of Nominee / Candidate	
日期: Date	 獲提名人/候選人姓名: Name of Nominee / Candidate	